

LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY  
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY

Réunion publique  
Public Meeting

(Rues Alexander-Siversky/Cameron )  
(Alexander-Siversky/Cameron Streets)

le mercredi 18 janvier 2006  
Wednesday, January 18, 2006

19h00  
7:00 p.m.

PROCÈS-VERBAL

MINUTES

PRÉSENTS / PRESENT

**Conseil – Council**

Michel A. Beaulne, préfet/Reeve

Les conseillers/Councillors : Sylvain Brunette, Gilles Roch Greffe, Jean-Jacques Poulin  
et/and Gilles Tessier

**Personnes-ressources/Resource persons**

Martin Bonhomme, directeur général et directeur des Services techniques/  
Chief Administrative Officer and Director of Technical Services

Manon Belle-Isle, urbaniste/Planner

Aline Parent, greffière par intérim/Acting Clerk

**Absences motivées/Motivated Absences**

Jacques Hétu, maire/Mayor

Gilbert Cyr, sous-préfet/Deputy Reeve

- |    |   |   |
|----|---|---|
| ** | <b>En l'absence du Maire, le préfet Michel A. Beaulne préside la réunion.</b>   | <b>In the absence of the Mayor, Reeve Michel A. Beaulne presides the meeting.</b>   |
| 1. | <b><u>Ouverture de la réunion</u></b><br>Proposé par Gilles Tessier<br>avec l'appui de Gilles Roch Greffe<br><br><b>Qu'il soit résolu</b> que cette réunion soit déclarée ouverte.<br><br><b>Adoptée.</b>                 | <b><u>Opening of the meeting</u></b><br>Moved by Gilles Tessier<br>Seconded by Gilles Roch Greffe<br><br><b>Be it resolved</b> that this meeting be declared opened.<br><br><b>Carried.</b>       |
| 2. | <b><u>Adoption de l'ordre du jour</u></b><br>Proposé par Sylvain Brunette<br>avec l'appui de Jean-Jacques Poulin<br><br><b>Qu'il soit résolu</b> que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.<br><br><b>Adoptée.</b> | <b><u>Adoption of the agenda</u></b><br>Moved by Sylvain Brunette<br>Seconded by Jean-Jacques Poulin<br><br><b>Be it resolved</b> that the agenda be adopted as presented.<br><br><b>Carried.</b> |

**3. Divulgence de conflits d'intérêts**

Aucune.

**4. Proposition d'amendement au Règlement de zonage, réf.: Rues Alexander-Siversky/Cameron**

L'urbaniste, Manon Belle-Isle, lit la version anglaise de l'avis qui a été publié dans les journaux locaux le 21 décembre 2005 et envoyé par courrier ordinaire aux propriétaires des terrains situés dans un rayon de 120 mètres de la zone visée.

L'amendement proposé affecte la propriété située à l'intersection de la rue Alexander-Siversky et la rue Cameron, désignée comme étant une partie du Lot 7, Concession 1 dans le canton de Hawkesbury Ouest, maintenant dans la ville de Hawkesbury dans le comté de Prescott. Le terrain vacant est situé à l'est de la propriété de Home Hardware.

Le but de cet amendement consiste à ajouter l'usage d'une clinique médicale aux usages permis non résidentiels dans la zone "Commercial routière spéciale" (C5).

L'amendement proposé au Règlement de zonage créera une exception à la zone "Commerciale routière spéciale" (C5) afin de permettre l'usage ci-haut mentionné.

TOUTE PERSONNE ou corps public qui soumettra une objection à la Corporation de la ville de Hawkesbury concernant l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 refondu en mai 2004 et qui ne feront pas part de leur déclaration, soit verbalement ou par écrit, à la réunion publique ou qui ne soumettront pas une déclaration écrite à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption de l'amendement proposé au Règlement de zonage N° 84-94 refondu en mai 2004, peut entraîner la destitution de l'appel en entier ou en partie par la Commission des Affaires municipales.

**Disclosures of conflicts of interest**

None.

**Proposed Zoning By-law amendment, Re: Alexander-Siversky/Cameron Streets**

Manon Belle-Isle, Planner, reads the English version of the notice which was published in the local newspapers on December 21<sup>st</sup>, 2005 and sent by regular mail to every owner of land within 120 metres of the area to which the proposed by-law would apply.

The proposed amendment would affect the property located at the intersection of Alexander-Siversky Street and Cameron Street, being part of Lot 7, Concession 1 in the geographic Township of West Hawkesbury, now in the Town of Hawkesbury, in the County of Prescott. The vacant land is located East of the Home Hardware property.

The purpose of the proposed amendment is to add the use of medical clinic to the non residential permitted uses of the "Special Highway Commercial" (C5) Zone.

The proposed Zoning By-law Amendment would create an exception to the "Special Highway Commercial" (C5) Zone in order to allow the specification mentioned above.

ANY PERSON or public body that files a notice of appeal of a decision of the Corporation of the Town of Hawkesbury with respect to the proposed Zoning By-law N° 84-94, consolidated in May 2004 and does not make oral or written submissions at a public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed Zoning By-law N° 84-94, consolidated in May 2004 is adopted, the Ontario Municipal Board may dismiss all or part of the appeal.

**Réunion publique – le 18 janvier 2006**  
**Public Meeting – January 18, 2006**

Page 3

**Présences**

Deux personnes sont présentes:

Glenn Siversky  
Lloyd Phillips

Le Préfet demande si des déclarations écrites en faveur ou contre la proposition d'amendement au Règlement de zonage ont été déposées à la Corporation de la ville de Hawkesbury.

Aucune objection n'a été déposée à la Corporation de la ville de Hawkesbury.

Le Préfet demande s'il y a des personnes qui désirent faire des déclarations écrites ou verbales en faveur ou contre la proposition d'amendement au Règlement de zonage.

Aucune objection n'est déposée.

\*\* M. Lloyd Phillips, consultant en urbanisme pour le requérant, M. Glenn Siversky explique le but de la proposition d'amendement au règlement de zonage.

**5. Ajournement**

Proposé par Gilles Tessier  
avec l'appui de Gilles Roch Greffe

**Qu'il soit résolu** que la réunion soit ajournée à 19h15.

**Adoptée.**

**Attendance**

Two persons are present:

Glenn Siversky  
Lloyd Phillips

The Reeve asks if written submission in support or in opposition to the proposed Zoning By-law Amendment has been filed with the Corporation of the Town of Hawkesbury.

No objection has been filed with the Corporation of the Town of Hawkesbury.

The Reeve asks if any person or persons have any comments or wish to submit verbal or written submission in support or in opposition to the proposed Zoning By-law Amendment.

No objection is filed.

Mr. Lloyd Phillips, Planning Consultant for the applicant, Mr. Glenn Siversky, explains the purposes of the proposed Zoning By-law amendment.

**Adjournment**

Moved by Gilles Tessier  
Seconded by Gilles Roch Greffe

**Be it resolved** that the meeting be adjourned at 7:15 p.m.

**Carried.**

**ADOPTÉ CE**  
**ADOPTED THIS**

**30<sup>e</sup>**  
**30<sup>th</sup>**

**JOUR DE**  
**DAY OF**

**JANVIER**  
**JANUARY**

**2006.**  
**2006.**

---

**Greffière par intérim/  
Acting Clerk**

---

**Maire ou Préfet/  
Mayor or Reeve**